



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 10 gennaio 2015

## **IL GOVERNATORE CUOMO EMETTE UN AGGIORNAMENTO SULLE CONDIZIONI DELLA TEMPESTA INVERNALE**

### ***La Thruway e la Route 400 dello Stato di New York stanno riaprendo***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha emesso un aggiornamento sulla tempesta invernale e sulle strade chiuse nella regione occidentale di New York. Con effetto immediato, la Thruway dello Stato di New York è aperta ad eccezione dell'uscita 55 sulla Route 219. Anche la Route 400 sta riaprendo.

La Route 5 sarà riaperta alle 10 e la Route 219 alle 11.

Le forti nevicate dell'altra notte hanno continuato ad abbattersi sulle comunità e le strade sono rimaste chiuse, le precipitazioni hanno raggiunto picchi di dieci cm all'ora con forti venti, assumendo le caratteristiche di una tempesta. Anche le amministrazioni della regione, comprese Evans, Hamburg ed Eden, hanno imposto divieti e hanno dichiarato condizioni di emergenza.

### **Se è indispensabile mettersi in viaggio, occorre prestare la massima prudenza**

È importante che chi guida su tutte le strade tenga conto che gli spazzaneve viaggiano a una velocità di 35 miglia orarie (che in molti casi è inferiore al limite di velocità indicato), al fine di garantire che il sale da spargere resti sulle corsie di marcia e non si disperda sulle strade. Spesso, sulle strade di grande comunicazione interstatali, gli spazzaneve operano fianco a fianco, poiché si tratta della modalità più efficiente e sicura per liberare varie corsie contemporaneamente.

Gli automobilisti e i pedoni devono anche ricordare costantemente che i conducenti degli spazzaneve dispongono di una limitata distanza di visibilità e che le dimensioni e il peso degli spazzaneve possono rendere molto difficile manovrare e arrestarsi con rapidità. La neve sollevata dietro lo spazzaneve può ridurre gravemente la visibilità o causare condizioni di visibilità zero. Gli automobilisti non devono tentare di sorpassare gli spazzaneve, né seguirli troppo da vicino. Per gli automobilisti è più sicuro guidare a notevole distanza dietro gli spazzaneve, dove la carreggiata sarà pulita e disseminata di sale.

**Di seguito si riportano alcuni dei più importanti consigli per la guida durante l'inverno:**

Non seguire mai uno spazzaneve a distanza troppo ravvicinata, né tentarne il sorpasso.  
Ricordare che la strada davanti allo spazzaneve di solito è coperta di neve;  
Adattare la velocità alle condizioni della strada e mantenersi a distanza di sicurezza da altri veicoli;  
Prevedere tempi più lunghi per i viaggi invernali e attendere con pazienza lo svolgimento di operazioni per la rimozione di ghiaccio e neve;  
Presupporre che il manto stradale dei ponti sia sdruciolevole, poiché congela più rapidamente rispetto alle superfici delle strade;  
Prestare la massima prudenza al ghiaccio sulle strade: quando le temperature del manto scendono al di sotto dello zero, potrebbe essere difficile vedere il ghiaccio, che però rende le strade molto sdruciolevoli;  
Tenere a portata di mano un cellulare, se possibile, ma non scrivere messaggi durante la guida; la guida distratta è illegale e diventa ancora più pericolosa in situazioni di maltempo;  
Non avventurarsi mai fuori dal veicolo bloccato dalla neve;  
Equipaggiare l'auto con oggetti utili per l'emergenza, tra cui sabbia, una pala, torce, cavi per la batteria, una corda, un raschietto per il ghiaccio, una radio portatile, luce intermittente, coperte e abiti caldi in più;  
Informare una persona responsabile della meta da raggiungere, del percorso che si intende seguire e dell'ora di arrivo prevista  
Nel caso che il veicolo subisca un guasto, sia coinvolto in un incidente o resti bloccato nella neve, mantenere la calma e non farsi prendere dal panico.

**È opportuno che nei veicoli, gli automobilisti tengano i seguenti oggetti per le emergenze:**

Una torcia con batterie di riserva  
un telefono cellulare carico e un caricabatteria da auto  
kit di primo soccorso di base  
coperte o sacchi a pelo  
abiti di riserva, compresi indumenti antipioggia, stivali, guanti e calze  
raschietto e spazzola antineve  
estintore  
pala  
sabbia, sale stradale e/o sabbia per lettiera da gatti per migliorare la trazione  
catene da neve o tappetini antiscivolo  
kit utensili di base, contenente pinze, chiave e cacciavite  
funi per il traino  
cavetti per la batteria  
segnalatori luminosi/catarifrangenti  
panno di colore acceso (da usare come bandierina)  
mappe stradali

**Uno sforzo intenso (ad esempio spalare la neve, sgombrare detriti o spingere un'auto) può aumentare il rischio di infarto. Per evitare problemi:**

Quando si lavora all'aperto, occorre mantenersi sempre caldi, indossare abiti caldi e RALLENTARE i ritmi.

Per evitare sforzi eccessivi, riposare spesso.

Se si avverte un dolore al petto, fiato corto o un dolore alla mascella o che si irradia lungo il braccio, FERMARSI e chiedere immediatamente aiuto.

**Se si interrompe l'elettricità:**

Innanzitutto, telefonare all'azienda elettrica per stabilire data e ora della riparazione della zona. spegnere o disinserire le spine di impianti di illuminazione ed elettrodomestici, per evitare il sovraccarico dei circuiti al ripristino del servizio. lasciare accesa una sola luce per sapere quando sarà ripristinata la corrente.

Se durante una tempesta di neve si interrompe il riscaldamento, mantenere il calore chiudendo le camere che non sono necessarie.

Altri suggerimenti per la sicurezza domestica:

Quando si spala la neve e il ghiaccio da passi carrai e marciapiedi, stare lontano da contatori di elettricità e gas naturale, per evitare di danneggiarli, con la conseguenza di interrompere involontariamente il servizio o di mettersi in pericolo. La neve e il ghiaccio possono danneggiare i contatori dell'elettricità e del gas naturale, i condotti e i regolatori della pressione del gas naturale; pertanto non si deve mai coprire mai tali componenti quando si spala, si utilizza una turbina da neve o uno spazzaneve.

Quando si libera da neve o ghiaccio un tetto, occorre evitare sempre che cadano su contatori dell'elettricità o del gas naturale o sui relativi componenti.

Le canne fumarie e le bocchette di apparecchiature a gas naturale non devono essere mai ostruite da neve e ghiaccio, per evitare l'accumulo di monossido di carbonio potenzialmente letale.

Essere preparati se si avverte odore di gas naturale. Se si sente quel particolare odore simile allo zolfo (come l'odore di uova guaste), occorre alzarsi, uscire e chiamare immediatamente l'azienda erogatrice del servizio da un cellulare o dal telefono dei vicini.

Lo Stato di New York offre un sistema di consigli di viaggio che propone resoconti in tempo reale sulla circolazione e le condizioni delle strade; può essere contattato componendo il numero 511 oppure online la pagina [www.511ny.org](http://www.511ny.org). Il sito Web presenta una mappa con codice colore che indica le strade statali innevate, coperte da ghiaccio, bagnate, asciutte o chiuse, per consentire ai viaggiatori di valutare le condizioni prima di mettersi in viaggio. Fornisce anche collegamenti a informazioni relative ad aeroporti, ferrovie e trasporto di massa.

Si invitano gli automobilisti a iscriversi per ricevere le e-mail TRANSalert, che forniscono le più aggiornate condizioni del traffico lungo la Thruway. Gli automobilisti possono anche iscriversi a TRANSalerts tramite il seguente link: <http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml>. Per consultare una mappa interattiva che riporta le condizioni del traffico in relazione alla Thruway e altre strade nello Stato di New York, i viaggiatori possono anche ottenere aggiornamenti in tempo reale seguendo @ThruwayTraffic su Twitter o visitando la pagina <http://www.thruway.ny.gov>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride